華裔及印度裔選民均支持許錦浩競選

省長等政要預祝他成功

較同區其他候選人優勢

（溫哥華訊）雲埠堅盛頓區社信黨華裔省議員候選人許錦浩，除獲該黨及華裔人士支持外，也獲不少印度裔選民支持，使他在本屆的省選中，較同區由新民主黨提名的印度裔候選人，取得較大的優勢。

許錦浩（Gim Huey）日前舉行的競選籌款晚宴，獲得各界的支持，省長莊士頓、司法廳長費雷沙及印度裔領袖都發言支持他競選並預祝他成功，當選為第一位進入卑詩省議會的華裔。

許錦浩說：這屆的省選不是「左或右」之爭，而是選民一定會選出最能治理本省的政府。他向與會者說：「無論新民主黨領袖哈葛怎樣說，自己是一名溫和的社會主義者。但不論社會主義者如何溫和，他始終是一名社會主義者。」他指出，他將與社信黨其他候選人，一起來保衛卑詩省的自由企業精神。

許錦浩說：他若能當選，一定會爭取華埠的立體停車場盡快獲得興建，他並支持該計劃由溫哥華市政府負責興建及管理。他認為：這能確保華埠的利益。

中華文化中心舉辦 雲沿岸海陸一日遊

（溫哥華訊）嬌陽似火，夏日炎炎，鳥語花香，百花齊放，萬紫千紅，山明水秀，有如人間仙境的溫哥華，正是旅行的好去處。

中華文化中心為豐富僑胞及會員的康樂活動，每年都舉辦郊外旅行，今年所提供的，可說是別開生面的水陸沿岸一日遊。首先由煤港出發坐船至主要木材出產地史戈米殊，沿途可欣賞到西岸風景如畫的豪峽，頗有詩意。到達目的地這個小市鎮後，稍事休息，遊覽及進行午餐，然後乘坐皇家哈得遜蒸氣火車由陸路返回溫哥華，這段回程另有一番景色。

日期：一九九一年八月十一日（星期日）時間：上午九時至下午四時。

集合地點：佐治夾丹文街杜雲尼安公園（DEVONIAN PARK GEORGIA AND DENMAN）街街角鄰近十九號巴士站。

舟車費：成人每位五十五元；六十五歲或以上耆英每位五十元；十二歲以下小童廿五元。（包括GST）

報名及查詢電話：溫哥華辦事處：六八七·〇七二九；列治文辦事處：二七八·〇八七三。名額有限，欲免向隅，請于七月底前報名。

旅加台中校友會 夏日郊遊聚誼情

漢宮樓晚讌樂也融融

（溫哥華訊）本埠旅加台山一中校友會，于昨七月七日學行九一年夏日郊遊，地點是夏里臣熱水湖。是日清晨集合乘巴士出發，由新舊會長雷民盼、朱潮操、黃偉夫、黃健磊、甄潮蔚、黃月蓮等帶領學友四十餘人登上旅途。巴士在公路上奔馳，學友們劉覽郊野風光，遠山近林，田園河溪牛馬羊群，一一在眼簾。

途經車梨域鎮，小休片刻，續于十一時許抵達熱水湖邊。下車後展視湖光山色，只見水清轟雅，群山環繞，湖中遊船往來奔馳，游泳與玩水者盡情享受，置身其間，樂也融融。

大家沿湖邊小徑慢行，不久到達泉水發源地，遠已聞到硫磺氣味，人們可以試嚐泉水的味道和溫度。據石碑上記載，約有華氏一百四十度。同學們在泉旁影相留念。

後來又往蓮花湖玩賞，並在那裏午餐，于林蔭下席地而食，大家歡樂笑談，確有另一番風味。午餐很豐富，計有：

黃月蓮捐製美味的糯米飯、朱小惠的芋頭糕，李雪雲的家鄉餃子，嘉翠雁的白糖糕，伍新珠的菱粉糍，黃盈裕夫人的各式啫喱，黃健磊夫人的蛋糕等，又有甄潮蔚會長供應的各種菓汁汽水飲料，更有荔枝、西瓜及各種菓品。大家盡情試嚐，讚聲紛紛，且表示萬分謝意！

回市後，晚宴于漢宮酒樓，席中大家談興特佳，新舊所及，歡樂悠悠，一片和諧。餐後，大家還決定中秋再重敘于北園。本來預有卡拉OK歌唱，因唱機失靈，臨時取銷此節目，大家整天暢叙，最後盡歡而言別—再會。

新會縣岡州中學 復名禮隆重舉行

與會者共達一千多人

（新會訊）新會縣岡州中學復名典禮，於六月廿八日上午九時在該校（原勝利中學）體育場隆重學行。參加典禮並到校祝賀的有江門市委書記陳賢芳、教育局長趙廣源、副縣長趙秀棠、縣委統戰部副部長林奕鵬、教育局長陳原城、會城鎮鎮長鄧許旺及各部門負責人，校友、師生共一千多人。港澳校友高振權、關宇定、莫華強、何應中等十人，專程回校祝賀。僑港五邑同鄉聯誼會、僑港新會商會、旅港岡州學會及旅港岡州中校友也發來了賀電。

典禮由副校長黃少鵬主持。當校友會顧問何卓堅宣讀祝詞、賀電、賀信後，由鎮長鄧許旺為新校牌揭幕，再由市委書記陳賢芳主持授校旗儀式，一時串炮長鳴，群獅起舞。在一片歡樂聲中，校長李見達致詞並介紹學校情況。相繼講話的有校友會會長譚焜，他首先感謝縣鎮領導對岡州中學復名的重視與支持。鎮長鄧許旺、副縣長趙秀棠、市委書記、校友會名譽會長陳賢芳均作熱情洋溢的講話。港澳校友高振權、關宇定也作了發言。

本報廣告 效力宏大

大雲區域公園辦 公園日慶祝活動

（溫哥華訊）大溫哥華區域公園今年夏季舉辦各項特別業務計劃活動，歡迎參加。查詢電話：四二〇·三〇三一。

大雲區域所有十六個大公園，和加國各地一樣，於七月廿一日，舉辦公園日盛大慶祝活動。且特別在蘭里佐比烈治區域公園及列治文埃奧拿海灘區域公園增添節目。

大雲區域公園委員會主席市長劉史高拉，並代表該區域廿三個市區會員及選舉區，專誠邀請各界人士或家庭偕同友好，於夏季多往有森林、江河等地參加各項戶外活動，以暢身心。

國泰電視下週二晚 推出「奇幻人間世」

週日晚播勁歌金曲四季選

（溫哥華訊）繼水鄉危情之後，國泰電視將會在七月廿三日（下週二）晚上七時卅分，播出古裝劇奇幻人間世。內容是描寫兩個情如姊妹的蛇精—素素和青青，為了爭奪愛人寧丹而反目，姊姊獲得勝利，奪得愛郎，但是妹妹亦已懷了寧丹的骨肉。

十六年後，三人再度相逢，恍如隔世。劇中還有害人的黑蝙蝠和捉妖除魔的石頭道人。全劇凄麗浪漫，加上特技效果，訴出一段奇幻瑰麗的感情衝突。

近年歌壇新人輩出，各有成就，成績優越的，都能夠在頒獎典禮上佔一席位。星期日晚八時五十分的粵語綜藝為你獻上「一九九零勁歌金曲第四季季選」，同大家揭曉十首將會進入全年選的金曲，當然會有獲選歌曲的原唱者，親自演譯得獎作品，喜歡音樂節目的朋友，記得留意收睇！

恩平江海校友會 下月初野餐聯歡

（雲訊）旅加江海校友會，每年一度之夏季郊遊活動，定於一九九一年八月四日（星期日）上午十一時假本汝比班納海洋公園舉行野餐聯歡活動。

屆時備有大量食物及飲品免費奉衆，到時敬請校友及親友踴躍携眷參加，以增聯歡之娛。

聯絡電話：三二七—零八一一或三二四—一五零九。

黃氏宗親總會通告

茲定於本月廿八日（星期日）下午一時，在本會禮堂召開會員大會，共同商討援助祖國水災災民事宜，請全體會員依時出席參加，共策進行。

黃氏宗親總會謹啓

七月十七日

PRO-VISION MAR AGENCIES

威信實業燕梳

PRO-VISION REALTY & INSURANCE SERVICES LTD.

336 East Hastings Street

Vancouver, B.C., Canada V6A 1P4

687 – 8332

保險 專營汽車、房屋、商業、醫藥、貨運、人壽及一切大小保險業務，具有各種優惠保單，忠誠爲顧客服務。

地產 地產及商業買賣物業管理信用保証·今期靚盤

* 溫哥華全新，二房一廳，二浴室有陽台，火爐，全新爐頭，雪櫃洗碗機等等，近空中快車、巴士只售十三萬餘。
* 十一組柏文，有地下停車場，有陽台，廿年新，月入$5,020，開價$769,000
* CD-1 大厦商業地，3465平方尺，現有廿二年靚屋，平過地價，售$269,000
* 一間酒店，有3000尺餐館，3000尺舖位，業主可保証入息開價$2,750,000
* 華埠一百位餐館，人手問題，現已停業，好租約，平賣$38,000
* 一萬一千尺地，近五千尺商業樓，有租約，實收入$30,000開價$339,000

請電陳任賢687-8332 324-4018

MICHAEL CHANG

鳴謝

本人日前因身體不適入院療養，住院期間蒙黃氏宗親總會，文疆學校，漢升體育會，健磊，碩成，柏英，沾波，兆民，景洋及諸親友等繁忙中抽空探望，親切慰問，並贈鮮花水菓，銘感不淺。現已痊癒遵醫生囑咐在家休息，未克一一登門致謝，謹此登報聊表謝意。

宗弟 黃世穗謹謝

九一年七月十八日

張浣楊會計師

註册會計師專理工商稅務，年結簿記及入息稅，電腦操作，經驗豐富，辦公時間星期一至五，上午九時至下午四時半，請用國粵英語聯絡 875-6918

翻譯服務

法庭入籍移民交通（筆試）翻譯服務 周到保証滿意英語 689·3611 晚876 0043

黃龍藝苑 254-2218

喜士定東街461 E.HASTINGS ST.

鏡架裝裱 書法藝術 文房四寶 招牌廣告

鏡架及文房四寶一律九折 除繳GST還有着數

汽車意外受傷

速見大律師

BERNIE SIMPSON

* ICBC汽車意外，個人損傷法庭訴訟服務
* 有專人作中文翻譯
* 免費諮詢（勝訴後，始收律師費）

溫市唯一只處理汽車意外賠償事件之律師行

我們支付所有個案中的費用

個案完成後，始收律師費

RESTRICTED LAW PRACTICE TO ICBC CAR ACCIDENTS

[PERSONAL INJURY AS RESULT OF AUTOMOBILE ACCIDENTS]

734–2272

999 WEST BROADWAY, SUITE 750, VANCOUVER B.C.

百老滙西街999號750室（夾OAK街）BCAA大厦內

什麼是絲苗米皇？ 食家答：澳洲新隆

AGENT:LIBRA TRADING CO. LTD. 批發請電：657-7887

加拿大銷量最大澳洲米皇軟熟有飯味購買購買時請指名"正宗澳洲"以防假冒

$19.88 /20 kg

美國最高級絲苗米

有口皆碑的景福絲苗米

價錢公道 物超所值

眞正爽口 煮炒皆宜

$13.99 /20 kg

（原價$19.88）

德成糧油

國慶大特價 特價期至七月七日止·特價品無需優待券

20KG WEALTH JASMINE RICE

財神到香米（MILAGROSA）

麻布袋裝

—眞正香米之泰斗—

買20公斤財神到香米免費贈送5LB淘大生抽 $19.99

六福刀尖麵	$8.80	22X125G
出前一丁	$8.80	30X100G
銀標蠔油	$3.19	5磅
紅米	$1.99	2磅
黑糯米	$1.59	2磅
水晶絲苗	$5.59	5KG
花生油	$8.70	3LT

萬歲粟米油 Mazola

$3.88 2LT

只限門市客戶

買足$30.00，可獲贈貴賓卡一張，長期享受九折優待。

LIBRA TRADING CO. LTD.

212 E. GEORGIA STREET,

VAN. B.C. V6A 1Z7

溫哥華市佐治東街212號

684-2353

KING'S FOOD CEREAL & OIL CO.

二E-4060 No.3 ROAD RICHMOND, B.C.

列治文市

276-0886

景福糧油

中國參茸行

隆重慶祝10週年紀念

（定於7月13號至7月28號）

參茸，藥材，雪耳，一律八折大酬賓

成藥，京菓，海味，什貨，補酒，一律九折

特價品除外

同時推出大量超值特價品，大贈送，

紙盒庄吉林人參特價再有八折，

大蒂靚冬菇每磅 $7.99

各款花旗參、野山參一律買二送一

凡買滿50元以上，送西洋菜蜜棗湯料一包

買滿100元以上奉送禮盒庄雪耳一磅

要買平靚吉林參，花旗參，請來中國參茸行

地址：喜士定東街288號

（舊中國參茸行對面）

電話：682-1113

由歷代祖傳黎鸞祥先生主理